

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印登

號七十七零千六萬二第

號二四三第時尼軒港香，址地

一八二七，機換版電

角三幣港幣，張大三紙出日今

印承司公限有務印利有港香

京萬紅

燒傷、燙傷、
太陽晒傷特效藥

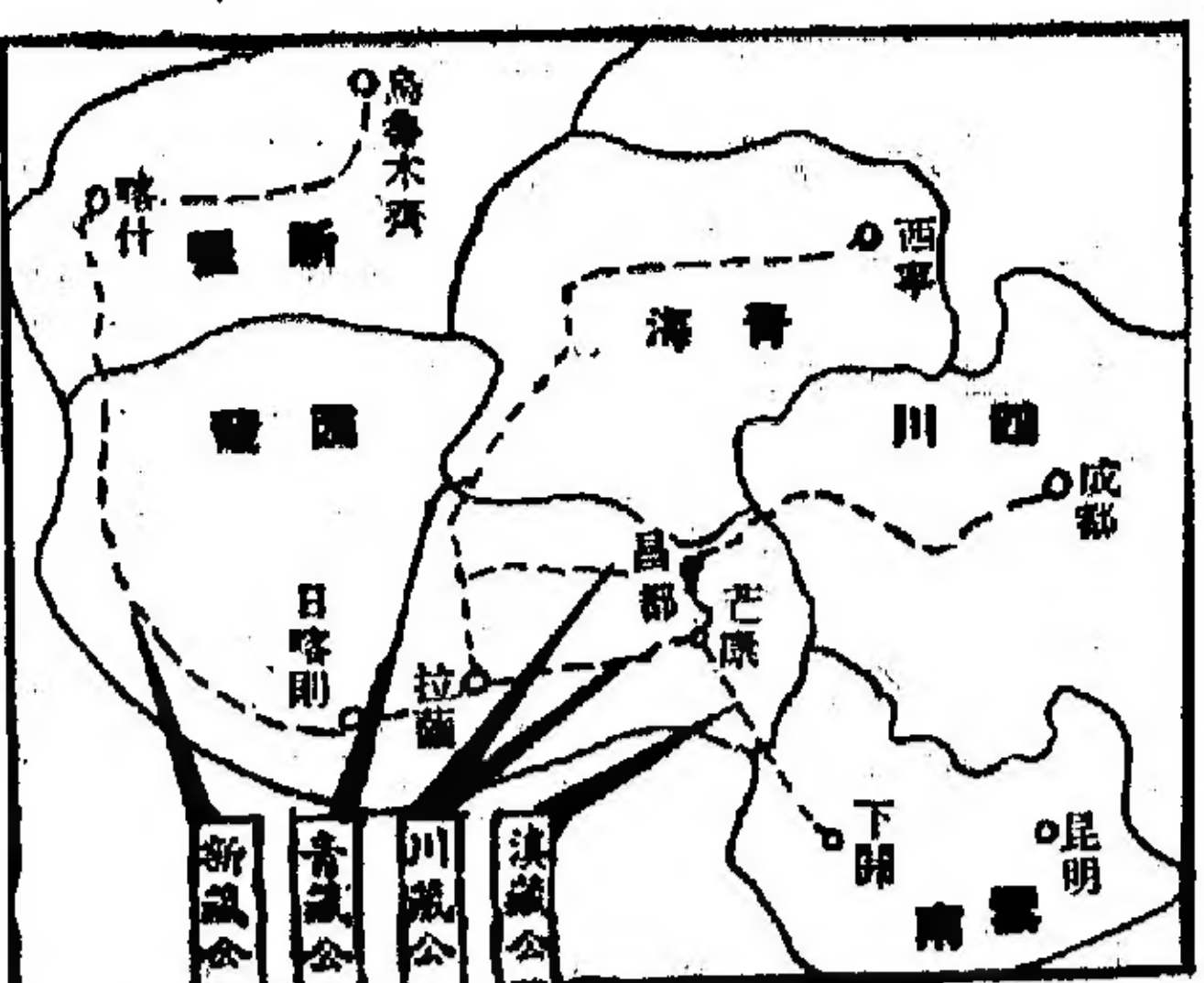


國貨公司、藥行均售

第四條入藏公路建成意義巨大

滇藏公路勝利通車

南起雲南下關北迄西藏芒康 長七七一六公里
建四座大橋橫跨金沙瀾兩江沿線海拔萬餘呎工程險峻



滇藏公路的建成，對於西南邊疆的開發，具有極大的意義。這條公路全長七七一六公里，南起雲南下關，北迄西藏芒康。沿線工程極為險峻，曾先後建成四座大橋，橫跨金沙江和瀾滄江。這條公路的建成，不僅便利了交通，也加強了邊疆的建設。

法三軍參謀長離京

途經烏魯木齊回國

行前在京談話強調此行不針對任何人
說此行促進法中軍隊友誼 並未談及軍事事務

【中央社訊】法國三軍參謀長梅里，於六月十三日離開北京，前往烏魯木齊，然後回國。梅里此行是應中國政府之邀請，旨在促進法中兩國軍隊之間的友誼，並未涉及任何軍事事務。

談會續人導領馬中

問訪滬抵午昨賓貴

迎歡場機在案臺千兩及柱國馮水天馬

【中央社訊】中國領導人馬導，於六月十三日抵達上海，受到貴賓的熱烈歡迎。馬導在上海期間，將繼續與各方人士會談，商討當前局勢及未來發展。

昆明部隊抗災救災

震區掀起重建熱潮

空軍部隊克服嚴重困難向災區空投大批物資

【中央社訊】昆明部隊在抗災救災中表現英勇，克服重重困難，向災區空投大批物資，支援災民重建家園。目前，震區已掀起一股重建熱潮，災民們正積極參與各項重建工作。

法國改變防衛政策

克宮惱怒大肆抨擊

特別對法三軍參謀長梅里不滿

【法新社訊】法國政府最近宣佈改變防衛政策，引起蘇聯方面的強烈不滿。蘇聯方面認為，法國的這一舉動是針對蘇聯的，並對法三軍參謀長梅里進行了大肆抨擊。

粵平沙國營農場

圖海邊田建糖廠

日種二千噸最近啟用

【本報廣州專訊】廣東平沙國營農場，最近建成一座海邊田建糖廠，日產糖二千噸。該糖廠的建成，將有助於提高當地的糖業生產水平，並為當地農民增加收入。

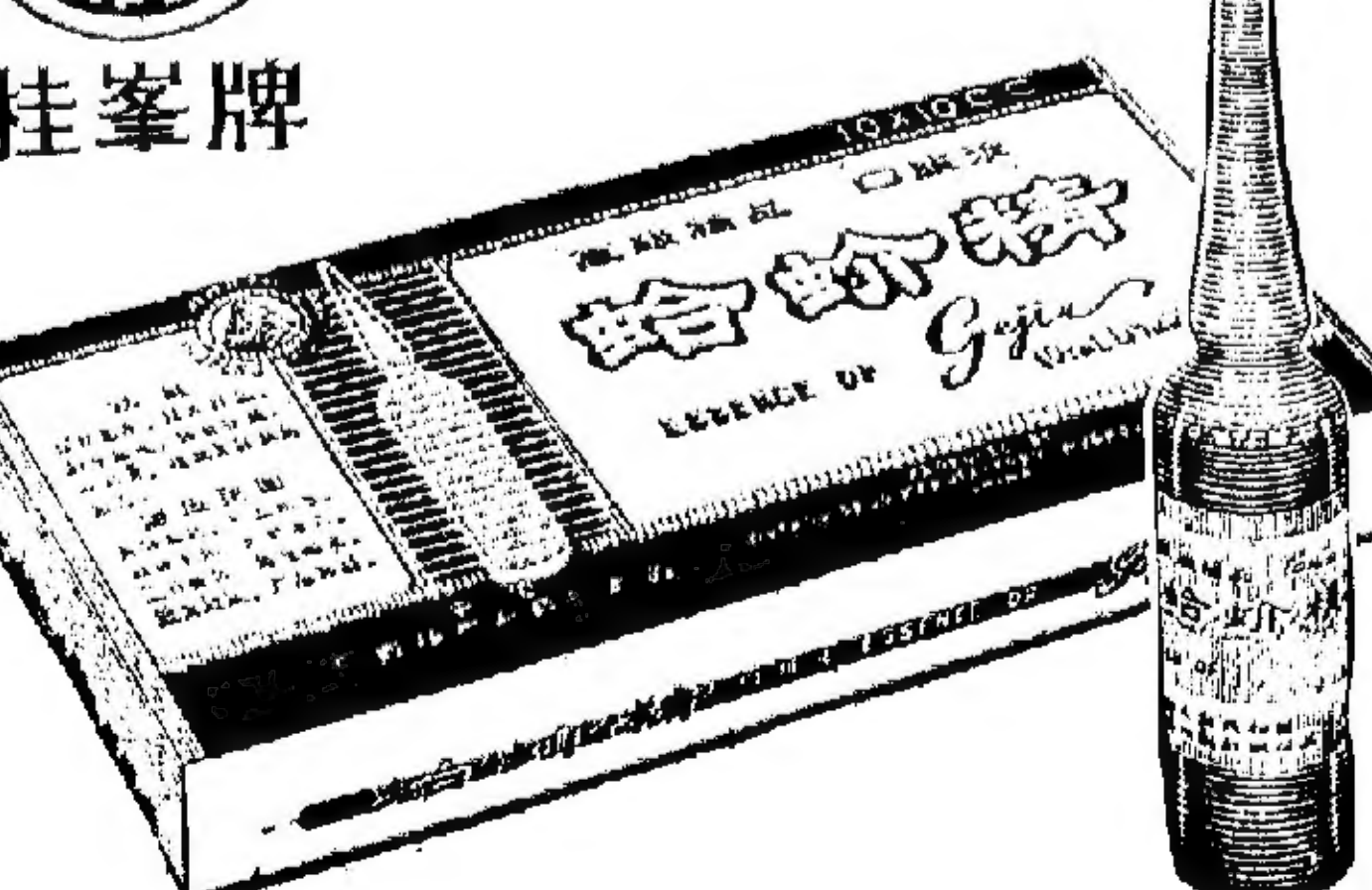
廣西梧州特產高級補品
常服益氣強身生精活血

蛤蚧精

口服液

新包裝 新味道

桂峯牌



早晚一支 精神百倍

港九國貨公司、藥行均售

經銷處：泉盛國產醫藥有限公司

電話：5-630141-4

林縣小麥大豐收

畝產平均增二成

【本報林縣專訊】林縣小麥今年大豐收，畝產平均增加二成。這主要得益於當地農民的精耕細作以及適時的農事安排。

Advertisement for Gecai Jing (蛤蚧精) tonic, highlighting its benefits for health and vitality. The ad includes the product name, packaging information, and contact details for the distributor.

澳洲昆士蘭地區

組貿易團訪中國

商討對華出口昆士蘭產品

【本報訊】澳洲昆士蘭地區貿易團，將於近日訪問中國，商討對華出口昆士蘭產品的事宜。該貿易團的成員包括當地政府官員、商界代表及學者等。

Advertisement for a book titled 'Introduction to Chinese Folk Paper' (中國民間剪紙介紹), featuring a list of authors and a detailed description of the book's content.

Advertisement for a book titled 'Introduction to Chinese Folk Paper' (中國民間剪紙介紹), featuring a list of authors and a detailed description of the book's content.

Advertisement for a book titled 'Introduction to Chinese Folk Paper' (中國民間剪紙介紹), featuring a list of authors and a detailed description of the book's content.

Advertisement for a book titled 'Introduction to Chinese Folk Paper' (中國民間剪紙介紹), featuring a list of authors and a detailed description of the book's content.

停火令成一紙空文

黎巴嫩重要海港戰雲密布

首都東南仍出現重兵對峙

【法新社貝魯特十三日電】黎巴嫩重要海港戰雲密布，首都東南仍出現重兵對峙。黎巴嫩政府與反對派之間的衝突，在貝魯特東南部地區，已演變成一場激烈的戰鬥。反對派軍隊在該地區建立了堅固的防禦工事，並多次向政府軍發動進攻。政府軍則在貝魯特市中心和沿海地區，加強了戒嚴措施，並動用了重型武器進行還擊。目前，雙方在貝魯特東南部的戰事，仍在激烈進行中。黎巴嫩政府呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。然而，反對派則表示，他們的要求尚未得到滿足，戰鬥將繼續進行下去。

來歷不明戰門機

襲貝魯特東北部

【法新社貝魯特十三日電】一架來歷不明的戰門機，於今日凌晨襲擊貝魯特東北部。該戰門機在貝魯特東北部上空，投下了多枚燃燒彈和高爆炸彈，造成多人傷亡和財產損失。黎巴嫩政府隨即展開了調查，並呼籲各方提供有關該戰門機的信息。目前，黎巴嫩政府已加強了對貝魯特東北部地區的防禦，並動用了防空部隊進行監視。反對派則表示，該戰門機是他們的飛機，並對襲擊行為表示自豪。

巴勒斯坦呼籲召開阿拉伯聯盟特別會議

【法新社開羅十三日電】巴勒斯坦解放組織主席阿拉法，今日呼籲阿拉伯聯盟召開特別會議。阿拉法表示，阿拉伯聯盟應該採取一致行動，以支持巴勒斯坦人民的鬥爭。他呼籲阿拉伯各國政府，停止對以色列的經濟封鎖，並停止對以色列的軍事威脅。阿拉法還呼籲阿拉伯各國政府，停止對以色列的宣傳攻勢，並停止對以色列的污蔑和誣陷。阿拉法表示，他將繼續為巴勒斯坦人民的自由和獨立而奮鬥，直到最後一刻為止。

中國巴基斯坦簽訂今年邊境貿易換文

【法新社拉合爾十三日電】中國與巴基斯坦政府，今日在拉合爾簽署了今年邊境貿易換文。該換文規定了兩國邊境貿易的具體細則，並要求兩國邊境貿易人員，嚴格遵守換文的規定。中國政府表示，該換文的簽署，將有助於促進兩國邊境貿易的發展，並加強兩國之間的友好關係。巴基斯坦政府也表示，該換文的簽署，將有助於促進兩國邊境貿易的發展，並加強兩國之間的友好關係。

蘇漁船又大舉南下

【法新社東京十三日電】蘇聯漁船又大舉南下，在日本海捕獲大量魚類。據悉，蘇聯漁船在日本海捕獲了大量的鮭魚、鱈魚和鱈魚。蘇聯政府表示，該批魚類將全部運往蘇聯，並作為禮物贈送給蘇聯人民。日本政府則表示，蘇聯漁船在日本海捕魚，嚴重侵犯了日本的領土主權，並呼籲蘇聯政府停止該項活動。

沿日本海捕獲漁獲

【法新社東京十三日電】日本海軍今日在沿日本海捕獲了多艘蘇聯漁船。日本海軍表示，該批蘇聯漁船在日本海捕魚，嚴重侵犯了日本的領土主權，並呼籲蘇聯政府停止該項活動。蘇聯政府則表示，該批蘇聯漁船在日本海捕魚，是為了維護蘇聯的漁業資源，並呼籲日本政府停止該項活動。

日十家大貿易公司去年虧損逾億美元

【法新社東京十三日電】日本十家大貿易公司，去年共虧損逾億美元。據悉，這十家大貿易公司分別是：三井物產、丸善物產、橫濱正金、住友物產、大倉物產、日清物產、日商物產、日華物產、日東物產和日南物產。這十家大貿易公司去年虧損的原因，主要是由於國際形勢的變化和日本經濟的衰退。目前，這十家大貿易公司正積極採取措施，以扭轉虧損的局面。

去年爛賬逾億美元

【法新社東京十三日電】日本十家大貿易公司，去年共虧損逾億美元。據悉，這十家大貿易公司去年虧損的原因，主要是由於國際形勢的變化和日本經濟的衰退。目前，這十家大貿易公司正積極採取措施，以扭轉虧損的局面。

烏拉圭總統下台

【法新社蒙得維的亞十三日電】烏拉圭總統巴特列，今日宣佈下台。巴特列在宣佈下台時表示，他將繼續留在烏拉圭，並為國家的發展貢獻力量。巴特列的下台，是烏拉圭歷史上的一件大事。目前，烏拉圭政府正積極採取措施，以穩定國家的局勢。

陳錫聯昨天會見

【法新社北京十三日電】中國總理周恩來，今日會見了美國國務卿陳錫聯。陳錫聯在會見中，向周恩來轉達了美國總統艾森豪威爾的問候，並就中美關係的發展交換了意見。周恩來表示，中國政府對美國總統的問候表示感謝，並表示中國政府將繼續為中美關係的發展而努力。

朴正熙政權依賴特務支撐

【法新社漢城十三日電】韓國總統朴正熙，今日宣佈下台。朴正熙在宣佈下台時表示，他將繼續留在韓國，並為國家的發展貢獻力量。朴正熙的下台，是韓國歷史上的一件大事。目前，韓國政府正積極採取措施，以穩定國家的局勢。

歐洲共產黨會議籌備擱淺

【法新社巴黎十三日電】歐洲共產黨會議籌備工作，今日陷入僵局。據悉，歐洲共產黨會議籌備委員會，因成員之間的意見分歧，無法就會議的具體細則達成一致。目前，歐洲共產黨會議籌備工作已陷入僵局，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

美共和黨兩派分裂

【法新社華盛頓十三日電】美國共和黨內部，今日出現嚴重分裂。據悉，共和黨內部就艾森豪威爾總統的連任問題，發生了激烈的爭論。一部分共和黨人支持艾森豪威爾總統連任，而另一部分共和黨人則反對艾森豪威爾總統連任。目前，共和黨內部正積極採取措施，以解決分裂的問題。

卡特形勢較為有利

【法新社紐約十三日電】卡特形勢較為有利，美國政府正積極採取措施，以穩定國家的局勢。據悉，卡特形勢較為有利，美國政府正積極採取措施，以穩定國家的局勢。目前，美國政府正積極採取措施，以穩定國家的局勢。

歐洲共產黨會議籌備擱淺

【法新社巴黎十三日電】歐洲共產黨會議籌備工作，今日陷入僵局。據悉，歐洲共產黨會議籌備委員會，因成員之間的意見分歧，無法就會議的具體細則達成一致。目前，歐洲共產黨會議籌備工作已陷入僵局，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

歐洲共產黨會議籌備擱淺

【法新社巴黎十三日電】歐洲共產黨會議籌備工作，今日陷入僵局。據悉，歐洲共產黨會議籌備委員會，因成員之間的意見分歧，無法就會議的具體細則達成一致。目前，歐洲共產黨會議籌備工作已陷入僵局，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

歐洲共產黨會議籌備擱淺

【法新社巴黎十三日電】歐洲共產黨會議籌備工作，今日陷入僵局。據悉，歐洲共產黨會議籌備委員會，因成員之間的意見分歧，無法就會議的具體細則達成一致。目前，歐洲共產黨會議籌備工作已陷入僵局，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

歐洲共產黨會議籌備擱淺

【法新社巴黎十三日電】歐洲共產黨會議籌備工作，今日陷入僵局。據悉，歐洲共產黨會議籌備委員會，因成員之間的意見分歧，無法就會議的具體細則達成一致。目前，歐洲共產黨會議籌備工作已陷入僵局，並呼籲各方保持冷靜，並通過對話解決爭端。

澳洲運文此賽事

用利物廢罐酒啤空

度速賽比艇船造製

【本報訊】一項名為「澳洲運文此賽事」的比賽，將於近日在澳洲舉行。該比賽旨在推廣環保意識，並提高公眾對廢物利用的認識。比賽的具體細則如下：

- 1. 比賽名稱為「澳洲運文此賽事」。
- 2. 比賽地點為澳洲各地。
- 3. 比賽時間為近日。
- 4. 比賽對象為公眾。
- 5. 比賽內容為利用廢物製造快艇。
- 6. 比賽規則如下：

1. 參賽者必須利用廢物製造快艇。
2. 參賽者必須在規定的時間內完成快艇的製造。
3. 參賽者必須在規定的地點進行比賽。
4. 參賽者必須遵守比賽規則。

目前，該比賽已吸引了大量公眾參加，並受到社會各界的廣泛關注。

行

【本報訊】本行將於近日舉行一項活動，旨在推廣環保意識，並提高公眾對廢物利用的認識。活動的具體細則如下：

- 1. 活動名稱為「行」。
- 2. 活動地點為本行各地。
- 3. 活動時間為近日。
- 4. 活動對象為公眾。
- 5. 活動內容為利用廢物製造快艇。
- 6. 活動規則如下：

1. 參賽者必須利用廢物製造快艇。
2. 參賽者必須在規定的時間內完成快艇的製造。
3. 參賽者必須在規定的地點進行比賽。
4. 參賽者必須遵守活動規則。

目前，該活動已吸引了大量公眾參加，並受到社會各界的廣泛關注。

廣東專電，這樣說：「王任選，該校總長武治大學的事業生，也

覽

一

行

銀

南洋商業銀行

香港德輔道中1號A

西區辦事處

銅鑼灣辦事處

堅尼地城辦事處

跑馬地辦事處

油蔴地辦事處

旺角辦事處

渡船角辦事處

鰂魚涌辦事處

何文田辦事處

彌敦道辦事處

電話總機：239101(10線)

廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.

總行：皇后大道中137-141號
電話：5-436321

香港分行：
銅鑼灣分行：
電話：5-770072

西區分行：
大馬路222-224號
電話：5-496321

九龍分行：
旺角分行：
電話：5-432266

彌敦道分行：
電話：5-442217

深水埗分行：
南昌街140-144號
電話：5-805388

與日本富士銀行合作
聯號通設全球

東京銀行
(日本駐港有限公司)

香港總行：德輔道中3號
電話：5-230091

中國分行：德輔道中127號
電話：5-463449

新加坡分行：新加坡493號
電話：5-792101

九龍分行：彌敦道1410號
電話：5-580151

旺角分行：彌敦道691號
電話：5-344221

超過一百間分行
遍佈全球各大城市

國際性外匯銀行
經辦一切銀行業務

THE BANK OF TOKYO LTD.

國際性銀行
服務全球

品

三和銀行

經營一切金融及銀行業務

香港分行

干諾道中30-32號一和大厦
電話：5-265051

九龍分行

彌敦道66-70號嘉龍大厦
電話：5-880106

東亞銀行

總行：香港德輔道中10號

電話：5-240051

旺角分行：九龍彌敦道638-640號

電話：3-961946

香港區分行

德輔道中分行電話：5-278066

彌敦道分行電話：5-700090

德輔道中分行電話：5-408616

西區分行電話：5-401010

灣仔分行電話：5-407017

旺角分行電話：5-281332

北角分行電話：5-783191

東區分行電話：5-290606

西區分行電話：5-743189

九龍區分行

彌敦道分行電話：5-703781

九龍城分行電話：5-822674

彌敦道分行電話：5-627087

德輔道中分行電話：5-488281

荔枝角分行電話：5-879448

新油蔴地分行電話：5-244061

大坑西分行電話：5-787848

灣仔分行電話：5-800888

下環分行電話：5-243667

尖沙咀分行電話：5-053831

金鐘分行電話：5-429030

西區分行電話：5-056484

交通銀行

香港分行

BANK OF COMMUNICATIONS, HONG KONG

總管理處設在北京

辦理

國內外進出口業務 各種活期存款放款

全國各地匯兌 其他一切銀行業務

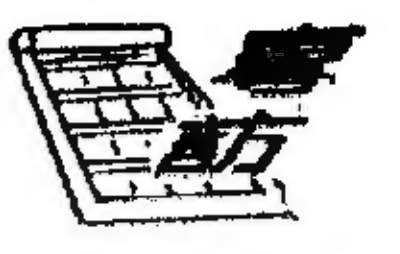
附設：海外服務部

代辦：北京中國銀行人民幣存款

信譽昭著 安全可靠 港幣掛牌 在港收付 利息優厚 歡迎商戶

代理：中國保險有限公司

人民幣壽險



中國杜絕血吸蟲病

中國杜絕血吸蟲病

非訪華團在港談此行觀感

【本報訊】非訪華團成員，在港談此行觀感，除對中國在杜絕血吸蟲病方面所取得的成就表示欽佩外，並對中國在經濟建設方面所取得的成就表示欽佩。非訪華團成員，在港談此行觀感，除對中國在杜絕血吸蟲病方面所取得的成就表示欽佩外，並對中國在經濟建設方面所取得的成就表示欽佩。

政軍醫代表將訪當局

就加薪問題進行交涉

各部門代表昨曾集會反映意見 堅決反對現有生活津貼包括在加薪額內

【本報訊】政軍醫代表，就加薪問題，昨曾集會反映意見，堅決反對現有生活津貼包括在加薪額內。政軍醫代表，就加薪問題，昨曾集會反映意見，堅決反對現有生活津貼包括在加薪額內。

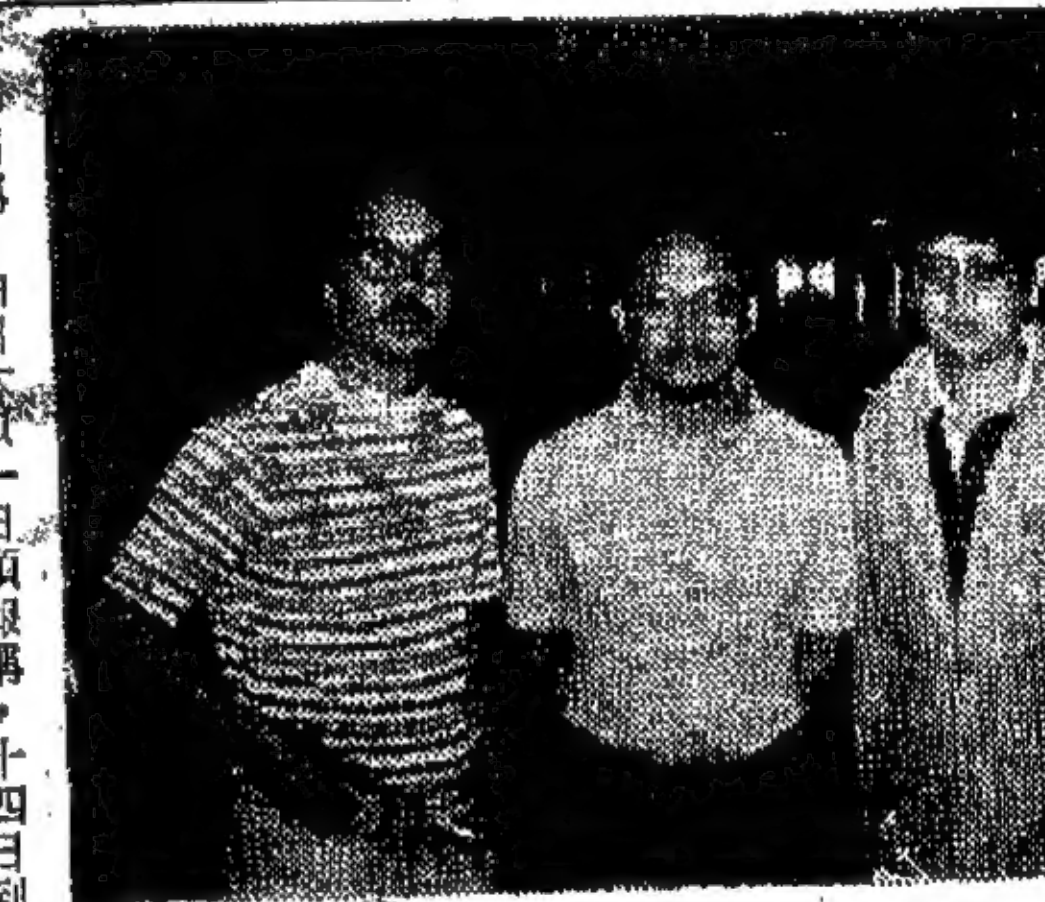
自稱差人者傷三人

出事地點恰是黎漢成案發處附近

【本報訊】一名自稱是差人者，昨日下午在灣仔區，持槍向三名路人開槍，其中一人受傷。出事地點恰是黎漢成案發處附近。

對低薪公務員何其苛刻

【本報訊】一名公務員，因不滿其低薪，而向社會大眾發難，指責政府對低薪公務員何其苛刻。該名公務員，因不滿其低薪，而向社會大眾發難，指責政府對低薪公務員何其苛刻。



昨日接受訪問的菲律賓社會經濟學家。

學童慘遭沒頂

在橫海上村捉魚出事 村民雖趕至但因老邁難拯救

【本報訊】一名八歲學童，昨日下午在橫海上村，因捉魚時不慎落水，被浪捲走。村民雖趕至但因老邁難拯救。

讀者捐款助葉深遺孀

【本報訊】讀者捐款助葉深遺孀，以表同情。讀者捐款助葉深遺孀，以表同情。

【本報訊】讀者捐款助葉深遺孀，以表同情。讀者捐款助葉深遺孀，以表同情。

【本報訊】英格烈殊生前孤獨，因他曾替廉署工作致使同僚畏忌。英格烈殊生前孤獨，因他曾替廉署工作致使同僚畏忌。

【本報訊】水停再昨郵富華，勞辛水撲為民居。水停再昨郵富華，勞辛水撲為民居。

【本報訊】派發中期股息啟事。派發中期股息啟事。

【本報訊】永泰建築有限公司。永泰建築有限公司。

【本報訊】玉泉丸。玉泉丸。

【本報訊】育華中學招生。育華中學招生。

【本報訊】中國銅鎖、鐵鎖。中國銅鎖、鐵鎖。

【本報訊】水仙花牌優等魚露。水仙花牌優等魚露。

【本報訊】派發中期股息啟事。派發中期股息啟事。

【本報訊】玉泉丸。玉泉丸。

【本報訊】國產毛巾被、珠被。國產毛巾被、珠被。

【本報訊】中國銅鎖、鐵鎖。中國銅鎖、鐵鎖。

【本報訊】水仙花牌優等魚露。水仙花牌優等魚露。

【本報訊】派發中期股息啟事。派發中期股息啟事。

【本報訊】玉泉丸。玉泉丸。

問訪者記報本受接家行銀外中

躍活較來年半務業行銀

過渡中展進穩平在會年全今計估

雨浩林 者記本

這是去年令很多銀行家大感頭痛的問題。今年上半年，銀行業務的表現，雖然較去年下半年為佳，但與去年全年的表現相比，則顯得較為平淡。據統計，今年四月底止，銀行向本地放款總額為一百九十九億九千八百萬元，較去年底增加百分之八點二，平均每月放款增加四億九千萬元。至於銀行向外放款，則較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。銀行向本地放款，較去年底增加百分之八點二，平均每月放款增加四億九千萬元。至於銀行向外放款，則較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。銀行向本地放款，較去年底增加百分之八點二，平均每月放款增加四億九千萬元。至於銀行向外放款，則較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。



銀行業與香港經濟

一九七六年上半年，香港銀行業務，一般均較去年同期為佳。這是比較正常的現象，原因是西方資本主義的經濟，在去年下半年，有了程度不同的回升，所以對香港出口貨物的需求，也有增加，使今年上半年，表現較去年同期為佳。從去年全年的表現來看，去年上半年，銀行業務表現較佳，下半年則較差。今年上半年，銀行業務表現較佳，下半年則較差。今年上半年，銀行業務表現較佳，下半年則較差。

押匯業務大幅度增長
一九七六年上半年，香港銀行業務，一般均較去年同期為佳。這是比較正常的現象，原因是西方資本主義的經濟，在去年下半年，有了程度不同的回升，所以對香港出口貨物的需求，也有增加，使今年上半年，表現較去年同期為佳。從去年全年的表現來看，去年上半年，銀行業務表現較佳，下半年則較差。今年上半年，銀行業務表現較佳，下半年則較差。

存款平均月增五億元
在銀行業務表現較佳的情況下，銀行存款也隨之增加。據統計，今年四月底止，銀行存款總額為一百九十九億九千八百萬元，較去年底增加百分之八點二，平均每月存款增加四億九千萬元。至於銀行向外放款，則較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。

貸款向外找對象
銀行在增加存款的同時，也積極向外找尋貸款對象。據統計，今年四月底止，銀行向外放款總額為一百九十九億九千八百萬元，較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。至於銀行向本地放款，則較去年底增加百分之八點二，平均每月放款增加四億九千萬元。

上開已獲批准
銀行在增加存款的同時，也積極向外找尋貸款對象。據統計，今年四月底止，銀行向外放款總額為一百九十九億九千八百萬元，較去年底增加百分之五點二，平均每月放款增加二億六千萬元。至於銀行向本地放款，則較去年底增加百分之八點二，平均每月放款增加四億九千萬元。

蘇修滲透賊心不死
手法改變遮遮掩掩
金融界人士應保持警惕
此外，由於過去，銀行界人士對蘇修的滲透，一直持警惕態度。蘇修在過去，曾利用各種手段，滲透到銀行界，企圖破壞銀行業務。但現在，蘇修的手法已經改變，變得更加隱蔽。金融界人士應保持警惕，防止蘇修的滲透。

蘇修滲透賊心不死
手法改變遮遮掩掩
金融界人士應保持警惕
此外，由於過去，銀行界人士對蘇修的滲透，一直持警惕態度。蘇修在過去，曾利用各種手段，滲透到銀行界，企圖破壞銀行業務。但現在，蘇修的手法已經改變，變得更加隱蔽。金融界人士應保持警惕，防止蘇修的滲透。

蘇修滲透賊心不死
手法改變遮遮掩掩
金融界人士應保持警惕
此外，由於過去，銀行界人士對蘇修的滲透，一直持警惕態度。蘇修在過去，曾利用各種手段，滲透到銀行界，企圖破壞銀行業務。但現在，蘇修的手法已經改變，變得更加隱蔽。金融界人士應保持警惕，防止蘇修的滲透。

蘇修滲透賊心不死
手法改變遮遮掩掩
金融界人士應保持警惕
此外，由於過去，銀行界人士對蘇修的滲透，一直持警惕態度。蘇修在過去，曾利用各種手段，滲透到銀行界，企圖破壞銀行業務。但現在，蘇修的手法已經改變，變得更加隱蔽。金融界人士應保持警惕，防止蘇修的滲透。

蘇修滲透賊心不死
手法改變遮遮掩掩
金融界人士應保持警惕
此外，由於過去，銀行界人士對蘇修的滲透，一直持警惕態度。蘇修在過去，曾利用各種手段，滲透到銀行界，企圖破壞銀行業務。但現在，蘇修的手法已經改變，變得更加隱蔽。金融界人士應保持警惕，防止蘇修的滲透。

中國銀行香港分行

BANK OF CHINA, HONG KONG

總管理處設在北京

經營一切銀行業務



代辦：本行北京總管理處

人民幣存款

香港分行	西區辦事處	旺角辦事處	灣仔辦事處
香港德輔道中2號A 電話：5-234191-9	香港干諾道西37號 電話：5-445091-3	九龍彌敦道602-8號 電話：3-847191-3	香港軒尼詩道395號 電話：5-724273-6

寶生銀行

Po Sang Bank Ltd

經營一切銀行業務

港幣、外幣存款 找換各國貨幣
全國通匯 買賣黃金、白金
海外匯款 國內外進出口押匯

代辦：人民幣存款

幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付

代理：人民幣壽險

代理：中國保險公司人壽保險業務
民安保險公司各種保險業務

總行地址：香港德輔道中84-86號
電話：5-453586 5-453576 5-453622

支行地址：九龍旺角上海街611-617號
電話：3-944181-2

(香港政府註冊接受存款公司)

MAF

美國馬來西亞金融有限公司

總行：香港德輔道中59號 電話：5-222583 5-230261 5-258863
分行：九龍尖沙咀彌敦道32-34號 電話：3-667093

利息優厚

10 3/4% 週息

93天	6.75%
6個月	7.50%
9個月	8.25%
12個月	9.75%
24個月	10.75%

安全可靠

業務：

定期存款
按揭貸款
保管箱 外幣找換

FIRST CANADIAN FINANCIAL CORPORATION LTD.

(WHOLLY OWNED BY BANK OF MONTREAL GROUP.)

加拿大第一財務有限公司

(加拿大滿地可銀行直屬機構)

香港雪廠街二號聖佐治大廈十二樓
電話：五/二四一八二一六

St. George's Building, 11th Floor
2, Ice House Street,
Hong Kong
Tel: 5-224182/6

四川
力士牌

玉泉丸

治
消渴症

多飲多食多尿

對因糖尿病引起之口渴、多飲、多食、多尿、消瘦、視力模糊、手足麻木、皮膚瘙癢、傷口不癒、婦女經閉、不孕等症，服之立見奇效。本品純由名貴藥材製成，無副作用。

電話：四三三八四三五

金城銀行 香港分行

(中華人民共和國註冊)

◀經營一切銀行業務▶

辦理：各種港幣存款 全國各地匯款

經辦國內外進出口押匯業務

代辦：人民幣存款

幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付

代理：太平保險有限公司

人民幣壽險

及各種保險業務

特設：海外服務部 竭誠為 海外僑胞服務

香港分行：大道中18號A

電話：5-22076轉接各部

總行：上海
廣東分行：廣州
香港分行：香港
澳門分行：澳門
汕頭分行：汕頭
廈門分行：廈門
福州分行：福州
南平分行：南平
龍岩分行：龍岩
漳州分行：漳州
泉州分行：泉州
莆田分行：莆田
仙遊分行：仙遊
永春分行：永春
德化分行：德化
大田分行：大田
寧德分行：寧德
福安分行：福安
霞浦分行：霞浦
福鼎分行：福鼎
壽寧分行：壽寧
周寧分行：周寧
柘洋分行：柘洋
屏南分行：屏南
古田分行：古田
屏東分行：屏東
連江分行：連江
羅源分行：羅源
閩侯分行：閩侯
永泰分行：永泰
福清分行：福清
平潭分行：平潭
莆田分行：莆田
仙遊分行：仙遊
永春分行：永春
德化分行：德化
大田分行：大田
寧德分行：寧德
福安分行：福安
霞浦分行：霞浦
福鼎分行：福鼎
壽寧分行：壽寧
周寧分行：周寧
柘洋分行：柘洋
屏南分行：屏南
古田分行：古田
屏東分行：屏東
連江分行：連江
羅源分行：羅源
閩侯分行：閩侯
永泰分行：永泰
福清分行：福清
平潭分行：平潭

長沙辦事處：九龍青洲山道328-331號 電話：3-791077
土庫辦事處：土庫灣道78號 電話：3-639371
大坑辦事處：大坑東道8號 電話：3-614973
荃灣辦事處：荃安街91-93號 電話：12-430137

閣下之出口合夥人 香港出口信用保險局

乃香港設立之唯一機構，專為協助閣下增加出口業務，俾能獲得更理想之利潤

承保範圍包括：

- 由香港輸往世界各地之出口貨物
- 放賬期長達一百八十天之消費品出口
- 不論有無出口單據之交易
- 閣下海外聯號經銷之放賬貿易
- 貨物存儲海外之風險

- 放賬期長達三年之資本性貨物及生產器材之出口
- 亦可與本局商議，將閣下往來銀行所發之匯票，由本局提供財力，以資收付
- 閣下為海外經銷商所應收之款

香港出口信用保險局向閣下提供，如何進行追收逾期貨款，以減輕損失之建議，並給予實際之幫助

保障可由簽發買賣合約之日起或由貨物付運日起，立即生效

香港出口信用保險局為香港政府設立之半官機構，旨在促進本港出口事業，其業務受政府之監督及保障，應由香港政府保證

香港出口信用保險局之閣下之出口合夥人。請與本局接洽：

香港國際大廈十三樓 郵政總局信箱九三九號

電話：5-451192 傳真：86200

附註：閣下可向任何往來銀行查詢本局之業務事宜

測預翰約包理經總豐匯 長增慢緩年下半濟經港 快樣那年半上及不度速率長增

匯豐銀行總經理約翰·包理翰預測，今年下半年香港經濟增長率將慢於去年，但明年上半年將恢復去年的增長速度。包理翰指出，香港經濟在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，經濟在過去兩年保持了穩定增長。他預測，今年下半年香港經濟增長率將慢於去年，但明年上半年將恢復去年的增長速度。包理翰指出，香港經濟在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，經濟在過去兩年保持了穩定增長。他預測，今年下半年香港經濟增長率將慢於去年，但明年上半年將恢復去年的增長速度。

渣打銀行總經理白朗說，港幣匯率稍後會回軟。白朗指出，港幣匯率在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，匯率在過去兩年保持了穩定。他預測，港幣匯率在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。白朗指出，港幣匯率在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，匯率在過去兩年保持了穩定。他預測，港幣匯率在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。

以現實態度對股票市場。白朗指出，股票市場在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，市場在過去兩年保持了穩定。他預測，股票市場在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。白朗指出，股票市場在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，市場在過去兩年保持了穩定。他預測，股票市場在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。

渣打銀行總經理白朗說，港幣匯率稍後會回軟。白朗指出，港幣匯率在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，匯率在過去兩年保持了穩定。他預測，港幣匯率在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。白朗指出，港幣匯率在過去兩年經歷了巨大的挑戰，但由於政府的穩健政策，匯率在過去兩年保持了穩定。他預測，港幣匯率在未來一段時間內將保持穩定，但可能會出現輕微的回軟。

美國運通信用卡 在本港一千七百多家 特約商號 一律備受歡迎

一千五百二十五家高級百貨公司及商店，
一百一十五家高尚餐廳及酒樓，
三十五家一流大酒店，二十五家服務公司。



請認明此標誌，
這是全香港服務最優良機構
的象徵。



Don't leave home
without it.

“港幣旅行支票”

港幣旅行支票，在遠東各地都通用，下次出門旅行時，攜帶這種亞洲最新的貨幣，你將倍覺安全及方便，既可避免兌換外幣的種種麻煩，用剩的支票更毋須兌回港幣，數額一目了然。

我們更具備獨有的補償服務，萬一有遺失或被竊，可立即獲得不超過港幣一千元之急速補償。各地通匯及匯豐分行均可代辦此種補償手續。請向你的銀行及旅行社購備下次旅遊之用。

匯豐銀行

港經濟能否持續好轉？

和性賴依度高的場市外海對它服能不果如，出指們人
研室到受會然必展發的濟經，題問服勝貨通及以性機投

港經濟能否持續好轉，是當前香港社會關注的焦點。據香港經濟發展局最近發表的報告指出，香港經濟在過去一年中表現強勁，主要得益於外貿的增長和旅遊業的復甦。然而，報告也指出，香港經濟仍面臨一些挑戰，包括全球經濟的不確定性和通脹壓力。報告認為，香港政府應繼續採取積極措施，以促進經濟的持續增長和穩定。



新華信託儲蓄商業銀行

(香港分行)

(中華人民共和國註冊)

經營一切銀行業務

辦理：各種港幣存款
全國各地匯款

代辦：人民幣存款

- 香港分行：大道中17號
電話：5-228001(十線)
銅鑼灣辦事處：軒尼詩道443-445號
電話：5-772761, 792149
深水埗辦事處：九龍彌敦道774號
電話：8-802221-6
長沙灣辦事處：九龍長沙灣道194-196號
電話：3-611166-9
長沙灣辦事處分理處：荔枝角道中環國貨公司二樓商場
電話：3-613831
紅磡辦事處：九龍馬頭圍道103-105號
電話：3-644395-8
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣北街4-6號
電話：3-015161-4
荃灣辦事處：荃灣沙咀道297-299號
電話：12-420246-9
荃灣辦事處分理處：沙咀道中環國貨公司閣樓商場
電話：12-429940
荃灣福來邨辦事處：荃灣福來邨商場內
電話：12-423231, 408558
荃灣大窩口辦事處：荃灣大窩口大馬路5-7號仁雅大廈
電話：12-214378, 222959
荃灣大河道辦事處：荃灣大河道19號
電話：12-432312, 432320
葵涌辦事處：葵涌葵涌道1009號裕安樓
電話：12-248021-3
上葵涌辦事處：上葵涌石宜路7-11號
電話：12-256421-3
下葵涌辦事處：下葵涌葵芳路198-200號
電話：12-263393, 263384
旺角辦事處：九龍山東街42-48號
電話：3-312526, 312442

金融及銀行業數字

項目	七三年	七四年	七五年	七六年
銀行存款總額	三,三七八	三,三七八	三,三七八	三,三七八
定期存款	一,八〇七	一,八〇七	一,八〇七	一,八〇七
活期存款	一,五七〇	一,五七〇	一,五七〇	一,五七〇
儲蓄存款	七,八〇七	七,八〇七	七,八〇七	七,八〇七
銀行放款總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七
定期放款	一,〇九七	一,〇九七	一,〇九七	一,〇九七
活期放款	五,一〇七	五,一〇七	五,一〇七	五,一〇七
銀行資產總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七
銀行負債總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七

項目	七三年	七四年	七五年	七六年
存款總額	三,三七八	三,三七八	三,三七八	三,三七八
放款總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七
資產總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七
負債總額	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七	一,六〇七

東亞銀行 如何為你提供 更完善之服務？

東亞銀行竭誠為顧客服務之精神，五十多年來，始終如一，並且不斷擴大業務範圍，為客戶提供更廣泛與更完善之服務。東亞銀行裝設新型傳真電腦系統，將總行與各分行客戶收支作即時紀錄，任何一間分行均可辦理提款或存款，快捷方便妥當。東亞銀行屬下職員，訓練有素，以親切、親善及忠誠之態度為客戶服務，協助顧客辦理一切銀行業務，請即向東亞銀行分行洽辦，港九各分行接洽。



美國銀行 服務至上

美國銀行設於港九之分行除了為閣下提供一般銀行業務外，還可協助閣下解決財政上的困難。

中環分行：德輔道中73號 電話：5-236181
西區分行：德輔道中73號 電話：5-484123
旺角分行：彌敦道685號 電話：3-055131
半島分行：尖沙咀九龍公園徑一號

美國銀行大廈
(即匯豐銀行大廈與北京道交界)
電話：3-695432
實業分行：康寧道56-61號
電話：3-419271

BANK OF AMERICA

<p>明倫堂(禮堂) 甬川、鄭代超 樓五十五度大梁康泥管，址地 (牆上) 一三一六五二、斷磚</p>	<p>明倫堂有行利屋，鄭振振 樓五十五度大梁康泥管，址地 (牆上) 一四一〇五二、斷磚</p>
--	---

司公

司
8(八號)
白街95號

總代理：亞細亞
香港中環71號聯邦
澳門代理星洲船務

油知下降

上日收市每兩僅一。當天九金收六。最低七四四。最高七四四。二。牌上金收六。二。上日收市每兩僅一。

上漲

與西德銀行的買賣價上週末均收六。美匯賣價四九六。七五。西德銀價四九。七五。買價一九五。五。買價一千五百七十七。

油知下降

上日收市每兩僅一。當天九金收六。最低七四四。最高七四四。二。牌上金收六。二。上日收市每兩僅一。

上漲

與西德銀行的買賣價上週末均收六。美匯賣價四九六。七五。西德銀價四九。七五。買價一九五。五。買價一千五百七十七。

油知下降

上日收市每兩僅一。當天九金收六。最低七四四。最高七四四。二。牌上金收六。二。上日收市每兩僅一。

上漲

與西德銀行的買賣價上週末均收六。美匯賣價四九六。七五。西德銀價四九。七五。買價一九五。五。買價一千五百七十七。

油知下降

上日收市每兩僅一。當天九金收六。最低七四四。最高七四四。二。牌上金收六。二。上日收市每兩僅一。

上漲

與西德銀行的買賣價上週末均收六。美匯賣價四九六。七五。西德銀價四九。七五。買價一九五。五。買價一千五百七十七。



太古船務
太古輪船有限公司

香港：5-124431
電話：5-264311



現代貨輪碼頭及新嘉坡美蘭道38地段收貨

亞澳快航		提供金貨箱服務		現代貨輪碼頭及新嘉坡美蘭道38地段收貨	
<p>能伯來、現代貨輪碼頭美蘭</p> <p>Sydney 雪梨 Melbourne 墨爾本 Adelaide Via Melbourne 比利斯本 (便於當特經品附件)</p>					
<p>船名 TSUI YONG</p>		<p>航期表運</p>		<p>普 通 開</p>	
<p>澳洲附線 AUSTRALIAN EXPLORER</p>		<p>六月十三日</p>		<p>六月十四日</p>	
<p>東方海星 ORIENTAL MARINER</p>		<p>六月十七日</p>		<p>六月十八日</p>	
		<p>六月廿三日</p>		<p>六月廿四日</p>	
				<p>六月廿七日</p>	

紐西蘭航線 N.Z.U.E.

太谷、大源三井、運聯

收貨站：海運街及葵青

非寶基站、紐克萊、威靈頓、列治頓

Puji Islands Auckland Wellington Lyttelton

新嘉坡 (此輪為聖猶輪)

六月廿日載貨

七月三日開行

士打魯巴福 LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON, LYTTLETON.

七月十一日開

STRAIT AMBERLAND

七月九日載貨

聯合航線

收貨站：海運街及葵青

六月廿日載貨

七月三日開行

七月十一日開

新畿內亞及南太平洋航線

波 都

MIADANG, RAHUAL, LAE, FORT MONESHY, HONIARA, SANTO,

VILA, APIA, PAGO PAGO, FAPEETE, TAWARA

六月十七日載貨

六月十八日開

CHENGTU

英倫丸 七月八日落貨
直航：南非各埠

"NORSEMAN KANT"
宗島丸 六月十四日開行
直航：FENALBIDJAN PORT
HARCOULT, LIBREVILLE,
DODJIA, COCONOU, ZIGIER

"STILLY KANT"
伊太利丸 六月廿三日開行
直航：加勉比海各埠

代理 德興行
地址：澳門新馬路廿一號電話
水客行：六五二、一〇二、一〇三、五七三九

明金銀有行利豐，總代理
樓五十區大銀康海客，地址
(總十)一三一六五二，電話

日
 館 總
 歐 洲
 荷本哈根
 LIE
 HAYNE
 總
 華中道中

面積約三四・四萬
中，最南面的是普
蘇立
【新華社堪培拉一九七六年六月十三日電】近年來，蘇修向澳大利亞派遣各種文藝團體，為其宣傳三民主義。